TONONE

Veemarktkade 8 – 6117 • 5222 AE Den Bosch • The Netherlands
W www.tonone.com **E** info@tonone.com **T** +31(0)85 782 13 33
tonone_official

V112026

TONONE

razor

HANDLEIDING – MANUAL

RAZOR WALL

NL

TONONE
RAZOR

1 BELANGRIJK!
Lees alle instructies voor u het product in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding.

1.1 Beschrijving van het product
Dit product is een wandlamp met gebogen structuurglas en geïntegreerde LED. De lamp is dimbaar. Dit product mag niet met vocht in aanraking komen. De lichtopbrengst is max 600 lumen met een licht temperatuur van 2700K. Er mogen geen veranderingen aan het product aangebracht worden i.v.m. de kwaliteit en veiligheid.

1.2 Garantie & Reparatie
De garantie geldt voor technische defecten. Niet voor (gebruikers)schade of letsel door onjuist gebruik of zelf uitgevoerde wijzigingen/ reparaties aan het product.
Let op! Voer zelf geen reparaties uit wanneer uw lamp kapot is. Neem contact op met de verkoper.

1.3 Voorzorgsmaatregelen en veiligheidsinstructies
Installatie Razor
LET OP! De installatie van Razor dient plaats te vinden met inachtneming van de geldende wet- en regelgeving en uitgevoerd te worden door een daartoe gediplomeerd en vakbekwaam installateur. De veiligheid moet altijd gewaarborgd zijn zodat de gebruiker veilig gebruik kan maken van de lamp. Let op! Schakel alvorens het installeren van Razor rechtstreeks op het stroomnet alle stroom in uw huis uit met de hoofdschakelaar.

Veiligheidsinstructies
- U dient het product niet te openen.
- De lamp is niet geschikt voor gebruik door kinderen.
- Houd de lamp vrij van vocht. Gebruik de lamp niet in vochtige ruimtes.
- Zorg bij installatie en/of assemblage voor een correcte en volledige opvolging van de gegeven instructies om schade of letsel te voorkomen.

Technische specificaties

Volt (AC)	220–240 V
Max Watt	5,6 Watt
Led kleur	2700 K
Lumen	600
CRI	90
IP waarde	20
Materialen	Messing en glas
Land van oorsprong	Nederland

2 ONDERHOUD
Zet de lamp uit voordat u de lamp gaat schoonmaken. Gebruik een zachte droge microvezel doek om krassen te voorkomen. Gebruik geen (chemische) schoonmaakmiddelen. Raadpleeg de achterzijde van de handleiding voor aanvullende schoonmaakinstructies.

3 MILIEU
3.1 Inleveren en recycling
Informeer binnen uw regio naar de mogelijkheden om de wandlamp in te leveren bij beëindiging van het gebruik. Gooi elektrische apparaten en onderdelen niet weg, maar bekijk of (onderdelen van) Razor ingeleverd, gerecycled of hergebruikt kunnen worden. Voor meer informatie over het verwerken van elektronische en elektrische apparaten, hergebruik en verzamelpunten, neemt u contact op met uw gemeente, uw plaatselijk milieubedrijf, de winkel waar u het apparaat heeft gekocht of met Tonone.

3.2 RoHS-naleving
Dit product voldoet aan richtlijn 2002/95/EC van het Europese Parlement en de Raad van 27 januari 2003 aangaande de beperking van het gebruik van bepaalde milieugevaarlijke stoffen in elektronische apparatuur (RoHS) en de aanpassingen van die richtlijn.

3.3 WEEE-kennisgeving
De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment), die als Europese wet van kracht werd op 13 februari 2003, heeft geresulteerd in een belangrijke verandering in de behandeling van elektrische apparatuur aan het einde van hun gebruikscyclus. Het doel van deze richtlijn is ten eerste het voorkomen van elektrische apparatuur in het afval en bovendien het bevorderen van hergebruik, recycling en andere vormen van herstel van dergelijk afval teneinde de hoeveelheid afval te beperken. Het WEEE-logo op een product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet samen met het huishoudelijk afval mag worden afgevoerd of weggegooid.

ENG

TONONE
RAZOR

1 IMPORTANT!
Read all instructions before using the product. Retain this instruction manual.

1.1 Product description
This product is a wall lamp with curved structured glass and an integrated LED. The lamp is dimmable. Do not let the product come into contact with moisture. The maximum light output is 600 lumens and the color temperature is 2700 K.
Do not make any changes to the product. Changes may affect the quality and safety of the product.

1.2 Warranty & Repair
The warranty covers technical defects. The warranty does not cover (user) damage or injury due to improper use or changes/ repairs made to the product by the purchaser.
Important! Do not repair the lamp yourself if it is broken. Please contact the seller.

1.3 Precautionary Measures and Safety Instructions
Installation of Razor
Important! Razor must be installed according to the applicable laws and regulations. Installation must be carried out by a qualified professional installer.
Safety must always be guaranteed so that the lamp can be used safely.
Important! Before connecting Razor directly to the main power supply, switch off all electricity in your home using the main switch.

Safety instructions
- Do not open the product.
- The lamp is not suitable for use by children.
- Keep the lamp away from moisture. Do not use the lamp in damp spaces.
- When installing and/or assembling, ensure that the installation instructions are followed correctly and completely to prevent damage or injury.

Technical specifications

Volt (AC)	220–240 V
Max Watt	5,6 Watt
Led color	2700 K
Lumen	600
CRI	90
IP value	20
Materials	Brass and glass
Country of origin	Netherlands

2 MAINTENANCE
Turn off the lamp before cleaning. Use a soft dry microfiber cloth to prevent scratches. Do not use (chemical) cleaning agents. Refer to the back of the manual for additional cleaning instructions.

3 ENVIRONMENT
3.1 Disposal and Recycling
Check the recycling options in your area when you no longer use the wall lamp.
Do not throw away electrical products or parts with normal household waste. Check whether Razor or its parts can be returned, recycled, or reused.
For more information about the disposal and recycling of electrical and electronic products, please contact your local authority, local waste collection company, the store where you bought the product, or Tonone.

3.2 RoHS compliance
This product complies with Directive 2002/95/EC of the European Parliament and its revisions, and of the Council of 27 January 2003 pertaining to the restriction of the use of certain substances found in electronic equipment which are hazardous to the environment (RoHS).

3.3 WEEE Notice
The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) directive, which entered into force as European law on 13 February 2003, has resulted in a significant change in the handling of electrical equipment which has reached the end of its useful life. The purpose of this directive is, firstly, to prevent electrical equipment from being disposed of as waste and secondly, to promote the re-use, recycling and other forms of recovery of such waste in order to reduce its amount. The WEEE logo on a product or its packaging indicates that this product must not be disposed of together with household waste.

DE

TONONE
RAZOR

1 WICHTIG!
Bitte lesen Sie alle Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

1.1 Produktbeschreibung
Dieses Produkt ist eine Wandleuchte mit gebogenem Strukturglas und integrierter LED. Die Leuchte ist dimmbar.
Das Produkt darf nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Die maximale Lichtleistung beträgt 600 Lumen bei einer Farbtemperatur von 2700 K.
Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor. Änderungen können die Qualität und Sicherheit des Produkts beeinträchtigen.

1.2 Garantie und Reparatur
Die Garantie beschränkt sich auf technische Defekte. Schäden oder Verletzungen aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder selbst vorgenommener Änderungen/Reparaturen sind von der Garantie ausgenommen.
Achtung! Führen Sie keine Reparaturarbeiten an einer defekten Leuchte durch. Wenden Sie sich an den Verkäufer dieses Produkts.

1.3 Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitshinweise
Installation vor Razor
Achtung! Razor muss gemäß den geltenden Gesetzen und Vorschriften installiert werden. Die Installation darf nur von einer qualifizierten Fachkraft durchgeführt werden.
Die Sicherheit muss jederzeit gewährleistet sein, damit die Leuchte sicher verwendet werden kann.
Achtung! Bevor Sie Razor direkt an das Stromnetz anschließen, schalten Sie den Strom im gesamten Haus über den Hauptschalter aus.

Sicherheitshinweise
- Sie sollten die Leuchte nicht öffnen oder auseinanderbauen.
- Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- Halten Sie die Leuchte frei von Feuchtigkeit. Verwenden Sie die Leuchte nicht in Feuchträumen.
- Achten Sie bei der Installation und/oder Montage auf die korrekte und vollständige Einhaltung der angegebenen Anweisungen, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

Technische Daten

Spannung (AC)	220–240 V
Max. Watt	5,6 Watt
Farbe der Led	2700 K
Lumen	600
CRI	90
IP-Wert	20
Materialien	Messing und Glas
Herkunftsland	Die Niederlande

2 REINIGUNG UND WARTUNG
Schalten Sie die Leuchte vor der Reinigung aus. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Mikrofasertuch, um Kratzer zu vermeiden. Verwenden Sie keine (chemischen) Reinigungsmittel. Weitere Hinweise zur Reinigung finden Sie auf der Rückseite des Handbuchs.

3 UMWELT
3.1 Entsorgung und Recycling
Informieren Sie sich über die Möglichkeiten zur Rückgabe und zum Recycling in Ihrer Region, wenn Sie die Wandleuchte nicht mehr verwenden.
Entsorgen Sie elektrische Geräte oder Teile nicht über den normalen Hausmüll. Prüfen Sie, ob Razor oder Teile davon zurückgegeben, recycelt oder wiederverwendet werden können.Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen, das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an Tonone.

3.2 RoHS-Konformität
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 2002/95/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) sowie der nachfolgenden Änderungen.

3.3 WEEE-Richtlinie
Die WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment), die am 13. Februar 2003 als europäische Richtlinie Gültigkeit erlangte, hat zu einer wichtigen Änderung hinsichtlich der Behandlung von Elektro- und Elektronikgeräten am Ende ihrer Nutzungsdauer geführt. Ziel dieser Richtlinie ist zum einen die Vermeidung von Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten und darüber hinaus die Reduzierung solcher Abfälle durch Wiederverwendung, Recycling und andere Formen der Verwertung. Das WEEE-Logo auf einem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt oder weggeworfen werden darf.

FR

TONONE
RAZOR

1 IMPORTANT !
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel d'instructions.

1.1 Description du produit
Ce produit est une applique murale avec du verre structuré courbé et une LED intégrée. La lampe est dimmable.
Le produit ne doit pas entrer en contact avec l'humidité. Le flux lumineux maximal est de 600 lumens et la température de couleur est de 2700 K.
Ne modifiez pas le produit. Toute modification peut avoir un effet sur la qualité et la sécurité du produit.

1.2 Garantie et réparation
La garantie couvre les défauts techniques. La garantie ne couvre pas les dommages ou blessures (de l'utilisateur) dus à une utilisation incorrecte ou à des modifications/réparations apportées au produit par l'acheteur.
Attention ! N'effectuez aucune réparation vous-même si votre lampe est cassée. Contactez le vendeur.

1.3 Précautions et instructions de sécurité
Installation de Razor
Attention ! Razor doit être installé conformément aux lois et réglementations en vigueur. L'installation doit être effectuée par un installateur professionnel qualifié.
La sécurité doit toujours être garantie afin que la lampe puisse être utilisée en toute sécurité.
Attention ! Avant de connecter Razor directement au réseau électrique, coupez toute l'électricité de votre maison avec l'interrupteur principal.

Instructions de sécurité
- Ne pas ouvrir le produit.
- La lampe ne convient pas à une utilisation par des enfants.
- Conservez la lampe à l'abri de l'humidité. Ne pas utiliser la lampe dans des espaces humides.
- Lors de l'installation et/ou de l'assemblage, assurez-vous que les instructions d'installation sont suivies correctement et complètement afin d'éviter tout dommage ou blessure.

Caractéristiques techniques

Volt (CA)	220–240 V
Max Watt	5,6 Watt
Couleur LED	2700 K
Lumen	600
CRI	90
Valeur IP	20
Matériaux	Laiton et verre
Pays d'origine	Pays-Bas

2 ENTRETIEN
Éteignez la lampe avant de la nettoyer. Utilisez un chiffon doux et sec en microfibre afin d'éviter les rayures. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou autres. Consultez le dos de ce manuel pour des instructions de nettoyage supplémentaires.

3 ENVIRONNEMENT
3.1 Collecte et recyclage
Informez vous sur les possibilités de collecte et de recyclage dans votre région lorsque vous n'utilisez plus l'applique murale.
Ne jetez pas les appareils électriques ou leurs pièces avec les déchets ménagers. Vérifiez si Razor ou certaines de ses pièces peuvent être retournés, recyclés ou réutilisés.
Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des appareils électriques et électroniques, contactez votre commune, votre service local de collecte des déchets, le magasin où vous avez acheté le produit ou Tonone.

3.2 Conformité RoHS
Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et à ses amendements.

3.3 Déclaration WEEE
La directive WEEE (Waste Electronic and Electrical Equipment – DEEE déchets d'équipements électriques et électroniques) prononcée au niveau européen le 13 février 2003 a entraîné un changement important dans le traitement des appareils électriques au terme de leur cycle d'utilisation. Cette directive a pour objet principal d'empêcher que des appareils électriques se retrouvent dans les déchets et d'encourager la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de remise en état de ces déchets afin d'en limiter la quantité. Le logo WEEE sur un produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé ou jeté avec les déchets ménagers.

IT

TONONE
RAZOR

1 IMPORTANTE!
Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale.

1.1 Descrizione del prodotto
Questo prodotto è una lampada da parete con vetro strutturato curvo e LED integrato. La lampada è dimmerabile.
Il prodotto non deve entrare in contatto con l'umidità. Il flusso luminoso massimo è di 600 lumen e la temperatura di colore è di 2700 K.
Non apportare modifiche al prodotto. Le modifiche possono compromettere la qualità e la sicurezza del prodotto.

1.2 Garanzia e riparazione
La garanzia copre i difetti tecnici. Non copre danni o lesioni causati da un uso non corretto, né modifiche o riparazioni effettuate dall'utente.
Attenzione! Non riparare la lampada personalmente se è danneggiata. Contattare il venditore.

1.3 Precauzioni e norme di sicurezza
Installazione di Razor
Attenzione! Razor deve essere installata nel rispetto delle leggi e delle normative vigenti. L'installazione deve essere eseguita da un installatore professionista qualificato.
La sicurezza deve essere sempre garantita, in modo che la lampada possa essere utilizzata in modo sicuro.
Attenzione! Prima di collegare Razor direttamente alla rete elettrica, interrompere l'alimentazione elettrica di tutta la casa tramite l'interruttore generale.

Norme di sicurezza
- Non aprire il prodotto.
- La lampada non deve essere utilizzata da bambini.
- Non bagnare la lampada. Non utilizzare la lampada in ambienti umidi.
- Durante l'installazione e/o il montaggio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite per evitare danni o lesioni.

Specifiche tecniche

Volt (CA)	220–240 V
Max watt	5,6 Watt
Colore LED	2700 K
Lumen	600
CRI	90
Grado di protezione IP	20
Materiali	Ottone e vetro
Paese di origine	Paesi Bassi

2 MANUTENZIONE
Spegnere la lampada prima di pulirla. Pulire con un panno morbido e asciutto per evitare graffi. Non utilizzare detergenti chimici. Per ulteriori indicazioni sulla pulizia, vedere il retro delle presenti istruzioni.

3 AMBIENTE
3.1 Smaltimento e riciclaggio
Informarsi sulle possibilità di raccolta e riciclaggio nella propria zona quando la lampada da parete non viene più utilizzata.
Non smaltire apparecchi elettrici o componenti insieme ai normali rifiuti domestici. Verificare se Razor o i suoi componenti possono essere restituiti, riciclati o riutilizzati.
Per maggiori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici, contattare il proprio comune, il servizio locale di raccolta dei rifiuti, il negozio dove è stato acquistato il prodotto o Tonone.

3.2 Conformità alla direttiva RoHS
Questo prodotto è conforme alla direttiva 2002/95/CE del Parlamento e del Consiglio europeo del 27 gennaio 2003, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose per l'ambiente nelle apparecchiature elettroniche (RoHS) e ai relativi emendamenti.

3.3 Comunicazione RAEE
La direttiva RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche), entrata in vigore come legge europea il 13 febbraio 2003, ha portato a un cambiamento significativo nel trattamento delle apparecchiature elettriche al termine del loro ciclo di utilizzo. Lo scopo della direttiva è, in primo luogo, quello di evitare che le apparecchiature elettriche finiscano nei rifiuti e, inoltre, di promuovere il riutilizzo, il riciclaggio e altre forme di recupero di tali rifiuti al fine di ridurne la quantità. Il logo RAEE su un prodotto o un imballaggio indica che tale prodotto non deve essere buttato o smaltito insieme ai rifiuti domestici.

ES

TONONE
RAZOR

1 ¡IMPORTANTE!
Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto. Guarde este manual.

1.1 Descripción del producto
Este producto es una lámpara de pared con vidrio estructurado curvado y LED integrado. La lámpara es regulable.
El producto no debe entrar en contacto con la humedad. El flujo luminoso máximo es de 600 lúmenes y la temperatura de color es de 2700 K.
No realice cambios en el producto. Las modificaciones pueden afectar a la calidad y la seguridad del producto.

1.2 Garantía y reparación
La garantía cubre los defectos técnicos. No cubre daños (del usuario) o lesiones causadas por un uso inadecuado o por modificaciones/reparaciones realizadas por el propio usuario al producto.
¡Atención! No repare la lámpara usted mismo si esta se estropea. Póngase en contacto con el vendedor.

1.3 Precauciones e instrucciones de seguridad
Instalación de Razor
¡Atención! Razor debe instalarse de acuerdo con las leyes y normas vigentes. La instalación debe ser realizada por un instalador profesional cualificado.
La seguridad debe estar siempre garantizada para que la lámpara pueda utilizarse de forma segura.
¡Atención! Antes de conectar Razor directamente a la red eléctrica, desconecte toda la electricidad de la vivienda mediante el interruptor general.

Instrucciones de seguridad
- No debe abrir el producto.
- La lámpara no es apta para ser utilizada por niños.
- Mantenga la lámpara libre de humedad. No utilice la lámpara en habitaciones húmedas
- Durante la instalación o el montaje, asegúrese de seguir correcta y completamente las instrucciones proporcionadas para evitar daños o lesiones.

Especificaciones técnicas

Voltios (CA)	220–240 V
Vatios máximos	5,6
Color led	2700 K
Lúmenes	600
CRI (Índice de rendimiento de color)	90
Valor IP	20
Materiales	Latón y vidrio
País de origen	Países Bajos

2 MANTENIMIENTO
Apague la lámpara antes de limpiarla. Use un paño de microfibra suave y seco para evitar arañazos. No use productos (químicos) de limpieza. Consulte la parte posterior del manual para ver instrucciones de limpieza adicionales.

3 MEDIO AMBIENTE
3.1 Desecho y reciclaje
Infórmese sobre las opciones de recogida y reciclaje disponibles en su zona cuando deje de utilizar la lámpara de pared.
No deseche aparatos eléctricos ni sus componentes con los residuos domésticos normales. Compruebe si Razor o sus componentes pueden devolverse, reciclarse o reutilizarse.
Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su ayuntamiento, la empresa local de gestión de residuos, la tienda donde compró el producto o Tonone.

3.2 Cumplimiento RoHS
Este producto cumple la Directiva 2002/95/CE del 27 de enero del 2003 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas para el medio ambiente en aparatos electrónicos (RoHS) y sus modificaciones.

3.3 Notificación RAEE
La Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), que entró en vigor como ley europea el 13 de febrero del 2003, ha supuesto un cambio significativo en el tratamiento de los aparatos eléctricos al final de su vida útil. El objetivo de esta directiva es, en primer lugar, evitar que los aparatos eléctricos se conviertan en residuos y, además, fomentar la reutilización, el reciclado y otras formas de valorización de dichos residuos para reducir su cantidad. El logotipo RAEE en un producto o envase indica que este producto no debe desecharse o eliminarse junto con la basura doméstica.

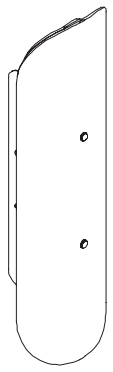
TONONE

RAZOR WALL

Scan the QR code to download the manual in other languages.

NL ENG DE FR IT ES

Assemblage instructies
Assembly instructions



RAZOR

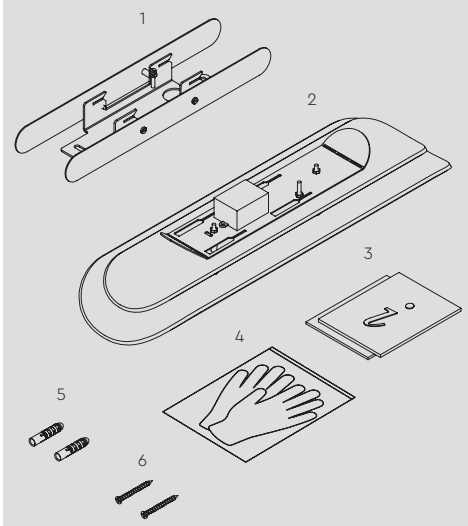
Belangrijke veiligheidswaarschuwing
- Zorg ervoor dat een bevoegd persoon de elektrische aansluitingen verzorgt om de veiligheid te waarborgen.
- Schakel de stroom uit voordat u begint met de installatie.

Assemblage instructies (stap 1)
1. Controleer of alle onderdelen van de lamp aanwezig zijn.

Important safety warning
- *Ensure that a qualified person handles the electrical connections to guarantee safety.*
- *Turn off the power before starting the installation.*

Assembly instructions (step 1)
1. Check that all parts of the lamp are present.

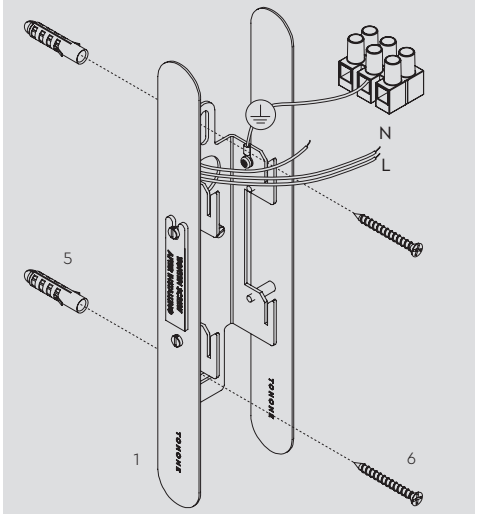
Inhoud van de verpakking
Contents of the package



RAZOR

Assemblage instructies (stap 2)
1. Bepaal de positie van de wandbeugel (1) en boor gaten met een diameter van 6 mm in de muur.
2. Plaats de meegeleverde pluggen (5) in de voorgeboorde gaten.
3. Voer de stroomdraden uit de muur door de daarvoor bestemde opening in de wandbeugel.
4. Plaats de wandbeugel waterpas en bevestig deze aan de muur met de meegeleverde schroeven (6).

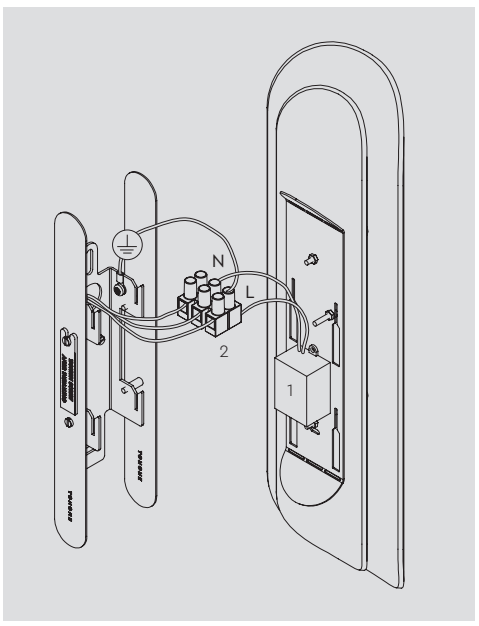
Assembly instructions (step 2)
1. Choose the position of the wall bracket (1) and drill 6 mm diameter holes in the wall.
2. Insert the supplied wall plugs (5) into the drilled holes.
3. Feed the power wires from the wall through the opening in the wall bracket.
4. Make sure the wall bracket is level and attach it to the wall with the supplied screws (6).



RAZOR

Assemblage instructies (stap 3)
1. Sluit de stroomdraden uit de muur aan op de voeding (1) van de lamp.
2. Sluit de aardedraad aan op de kroonsteen (2).

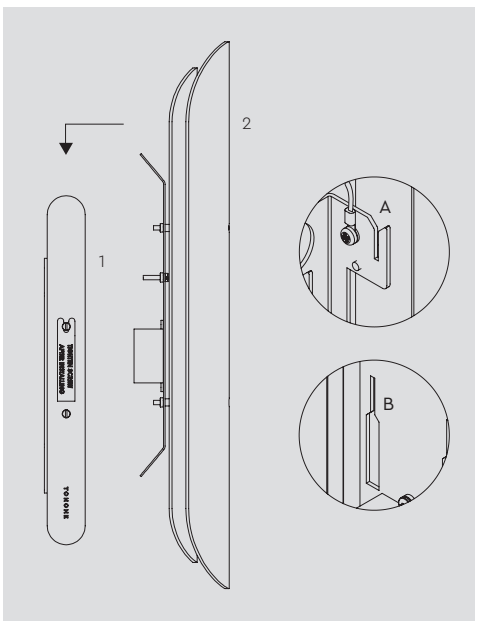
Assembly instructions (step 3)
1. Connect the power wires from the wall to the power supply (1) of the lamp.
2. Connect the earth wire to the terminal block (2).



RAZOR

Assemblage instructies (stap 4)
1. Haak de Razor Wall (2) over de aan de muur bevestigde wandbeugel (1).
2. Plaats de sleuven (B) van de lamp over de haken (A) van de wandbeugel.
3. Laat de lamp vervolgens voorzichtig zakken totdat deze stevig op de wandbeugel hangt.

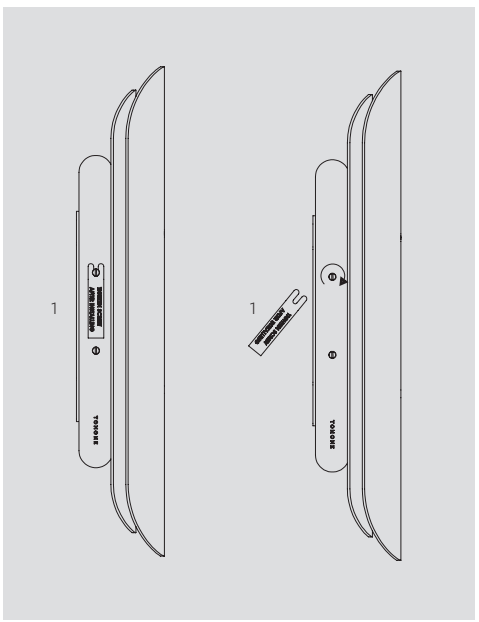
Assembly instructions (step 4)
1. Hook the Razor Wall (2) onto the wall bracket (1).
2. Place the slots (B) of the lamp over the hooks (A) of the wall bracket.
3. Carefully lower the lamp until it is securely attached to the wall bracket.



RAZOR

Assemblage instructies (stap 5)
1. Controleer of alle voorgaande stappen correct zijn uitgevoerd. Na de volgende stappen kun je de lamp niet meer eenvoudig demonteren.
2. Verwijder de zwarte clip (1).
3. Draai de schroef vast.
4. De wandlamp is nu geborgd aan de wandbeugel. Deze extra beveiliging voorkomt dat de Razor Wall van de wandbeugel kan worden getild.

Assembly instructions (step 5)
1. Make sure you have completed all previous steps correctly. Once you complete the steps below, the lamp will be difficult to take apart.
2. Remove the black clip (1).
3. Tighten the locking screw.
4. The Razor Wall is now secured to the wall bracket and cannot be lifted off.



RAZOR

Schoonmaken
Maak de Razor schoon met een zachte, pluisvrije doek. Gebruik voor het glas eventueel een licht vochtige doek en droog direct na. Vermijd schurende doeken, agressieve schoonmaakmiddelen en metaalpoets. Raak messing onderdelen zo min mogelijk met blote handen aan en verwijder vingerafdrukken direct met een zachte, droge doek. Schakel de lamp altijd uit vóór het schoonmaken.

Cleaning the lamp
Clean the Razor with a soft, lint free cloth. For the glass, you can use a slightly damp cloth and dry it immediately afterwards. Do not use abrasive cloths, strong cleaning products or metal polish. Touch the brass parts as little as possible with bare hands and remove fingerprints immediately with a soft, dry cloth. Always switch off the lamp before cleaning.

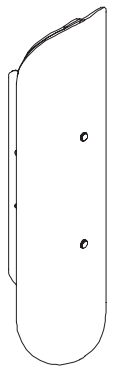
TONONE

RAZOR WALL

Scannen Sie den QR-Code, um die Anleitung in anderen Sprachen herunterzuladen.

NL ENG DE FR IT ES

Montageanleitung

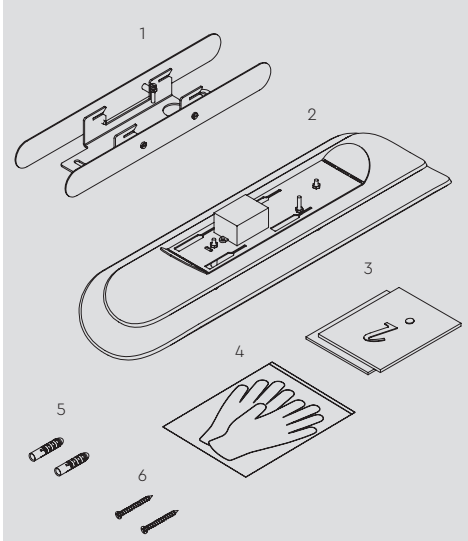


RAZOR

Wichtiger Sicherheitshinweis
- Stellen Sie sicher, dass eine qualifizierte Person die elektrischen Anschlüsse vornimmt, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.

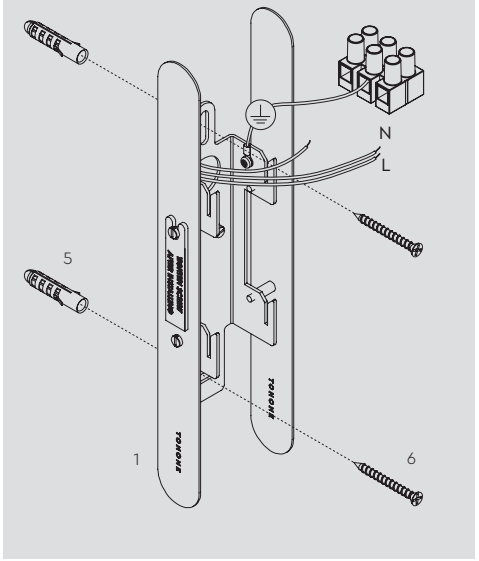
Montageanleitung (Schritt 1)
1. Überprüfen Sie, ob alle Teile der Lampe vorhanden sind.

Packungsinhalt



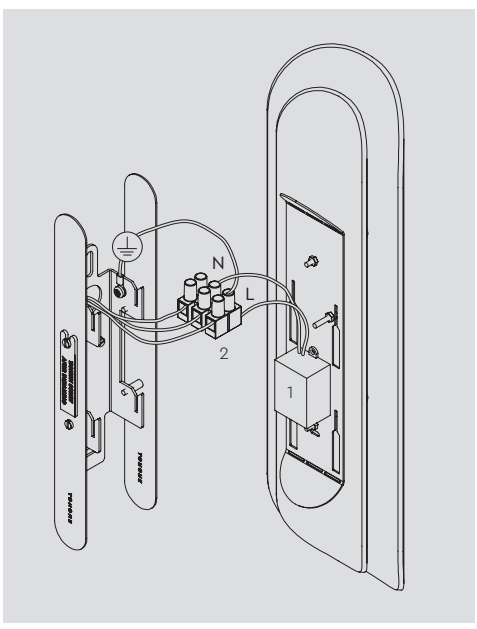
RAZOR

Montageanleitung (Schritt 2)
1. Legen Sie die gewünschte Position der Wandhalterung (1) fest und markieren Sie die Bohrlöcher. Bohren Sie anschließend Löcher mit einem Durchmesser von 6 mm.
2. Setzen Sie die mitgelieferten Dübel (5) vollständig in die Bohrlöcher ein.
3. Führen Sie die aus der Wand kommenden Anschlussleitungen durch die dafür vorgesehene Öffnung der Wandhalterung.
4. Richten Sie die Wandhalterung waagerecht aus und befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben (6) sicher an der Wand.



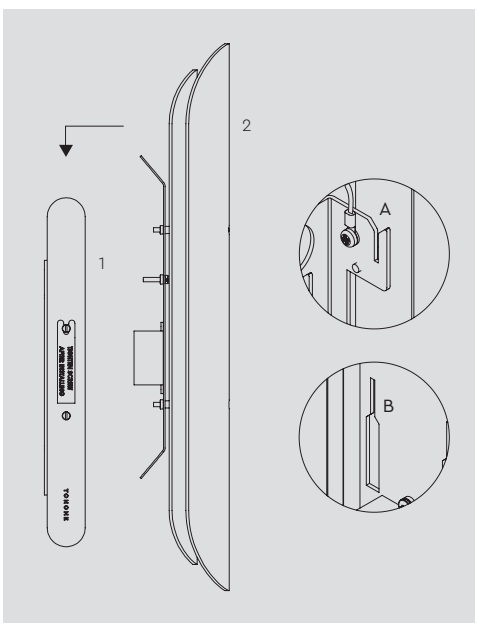
RAZOR

Montageanleitung (Schritt 3)
1. Schließen Sie die aus der Wand kommenden Stromleitungen an die Stromversorgung (1) der Leuchte an.
2. Schließen Sie den Schutzleiter an die Lüsterklemme (2) an.



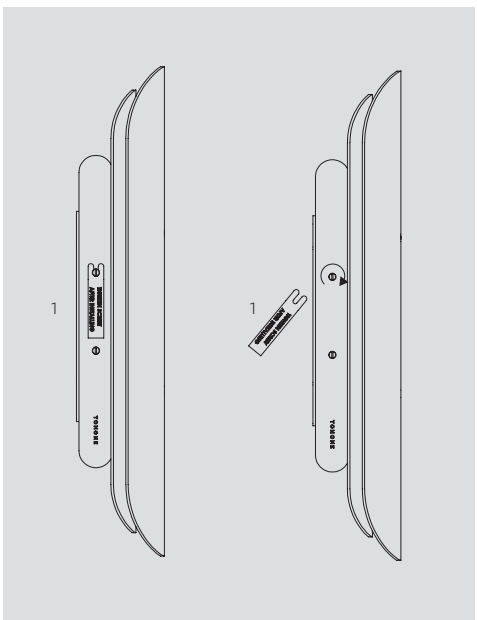
RAZOR

Montageanleitung (Schritt 4)
1. Hängen Sie die Razor Wall (2) in die an der Wand befestigte Wandhalterung (1) ein.
2. Führen Sie die Aussparungen (B) der Leuchte über die Haken (A) der Wandhalterung.
3. Senken Sie die Leuchte anschließend vorsichtig ab, bis sie sicher in der Wandhalterung sitzt.



RAZOR

Montageanleitung (Schritt 5)
1. Befestigen Sie die Leuchte an der Unterseite mit der mitgelieferten M4-Schraube (7) an der Wandhalterung.



RAZOR

Leuchte reinigen
Reinigen Sie die Razor mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Für die Glasflächen kann bei Bedarf ein leicht angefeuchtetes Tuch verwendet werden. Trocknen Sie die Oberfläche anschließend sofort ab.

Verwenden Sie keine scheuernden Tücher, aggressiven Reinigungsmittel oder Metallpolituren. Berühren Sie Messingteile möglichst wenig mit bloßen Händen und entfernen Sie Fingerabdrücke umgehend mit einem weichen, trockenen Tuch.

Schalten Sie die Leuchte vor der Reinigung immer aus.

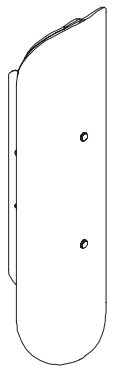
TONONE

RAZOR WALL

Scannez le code QR pour télécharger le manuel dans d'autres langues

NL ENG DE **FR** IT ES

Instructions d'assemblage

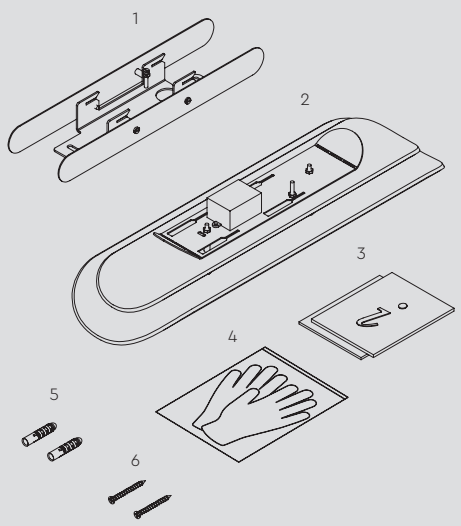


RAZOR

Consigne de sécurité importante
- Confiez les raccordements électriques à une personne qualifiée afin de garantir une installation sûre.
- Coupez l'alimentation électrique avant de commencer l'installation.

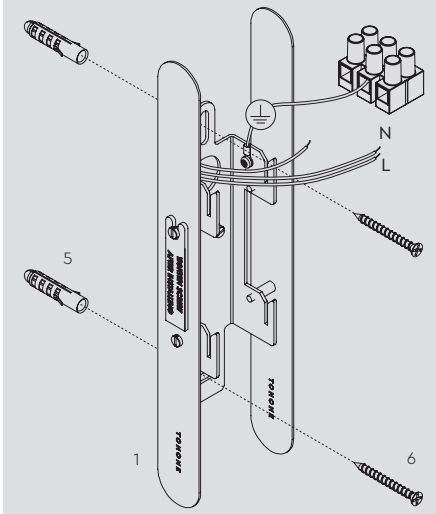
Instructions de montage (étape 1)
1. Vérifiez que toutes les pièces du luminaire sont présentes.

Contenu de l'emballage



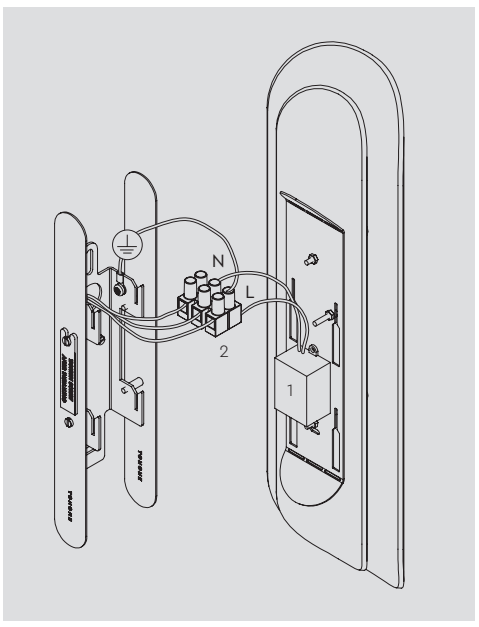
RAZOR

Instructions de montage (étape 2)
1. Déterminez la position du support mural (1), puis percez des trous de 6 mm de diamètre dans le mur.
2. Insérez les chevilles fournies (5) dans les trous préalablement percés.
3. Faites passer les fils électriques sortant du mur à travers l'ouverture prévue à cet effet dans le support mural.
4. Mettez le support mural de niveau, puis fixez-le au mur à l'aide des vis fournies (6).



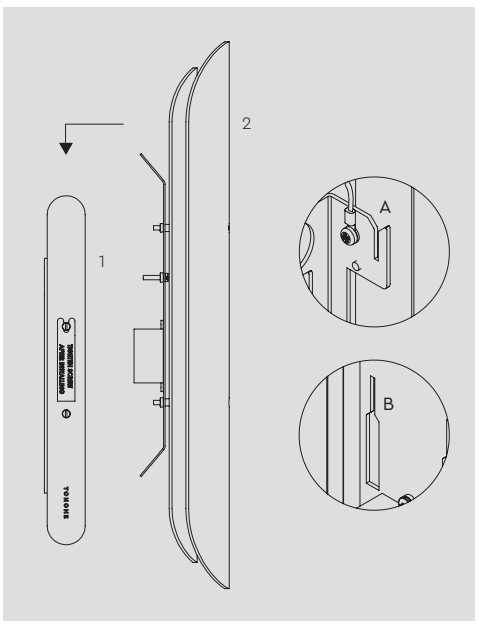
RAZOR

Instructions de montage (étape 3)
1. Raccordez les fils électriques sortant du mur à l'alimentation du luminaire (1).
2. Raccordez le fil de terre au bornier (2).



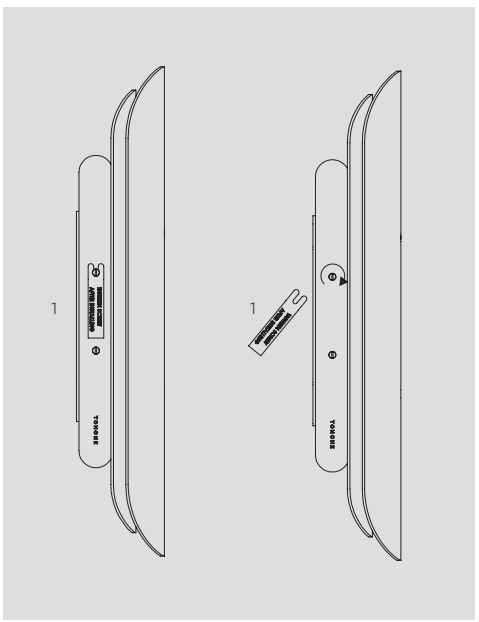
RAZOR

Instructions de montage (étape 4)
1. Accrochez la Razor Wall (2) au support mural (1) fixé au mur.
2. Positionnez les fentes (B) du luminaire sur les crochets (A) du support mural.
3. Abaissez ensuite délicatement le luminaire jusqu'à ce qu'il soit solidement fixé au support mural.



RAZOR

Instructions de montage (étape 5)
1. Fixez le luminaire au support mural par le dessous à l'aide de la vis M4 fournie (7).



RAZOR

Nettoyage du luminaire
Nettoyez la Razor avec un chiffon doux et non pelucheux. Pour les parties en verre, utilisez un chiffon légèrement humide, puis séchez-les immédiatement.

N'utilisez pas de chiffon abrasif, de produit de nettoyage agressif ni de produit de polissage pour métaux. Évitez autant que possible de toucher les éléments en laiton à mains nues et retirez immédiatement les traces de doigts à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Éteignez toujours le luminaire avant de le nettoyer.

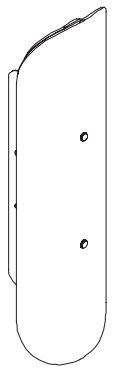
TONONE

RAZOR WALL

Scansionare il codice QR per scaricare il manuale in altre lingue.

NL ENG DE FR IT ES

Istruzioni di montaggio

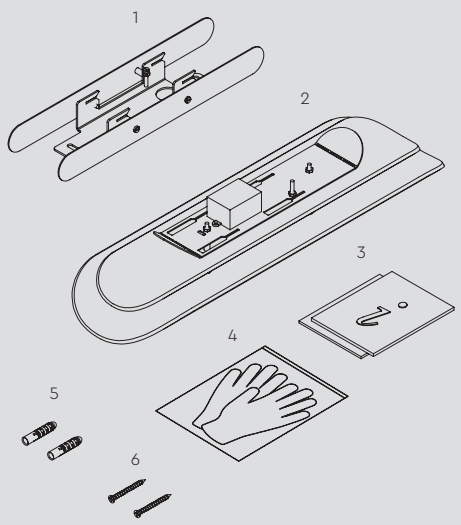


RAZOR

Importanti avvertenze di sicurezza
- Accertarsi che una persona competente provveda a mettere in sicurezza i collegamenti elettrici.
- Prima di procedere all'installazione, scollegare l'alimentazione.

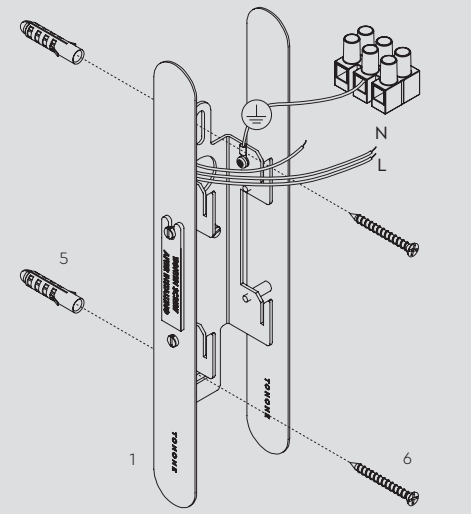
Istruzioni di montaggio (passaggio 1)
1. Verifi care che tutti i componenti della lampada siano presenti.

Contenuto dell'imballaggio



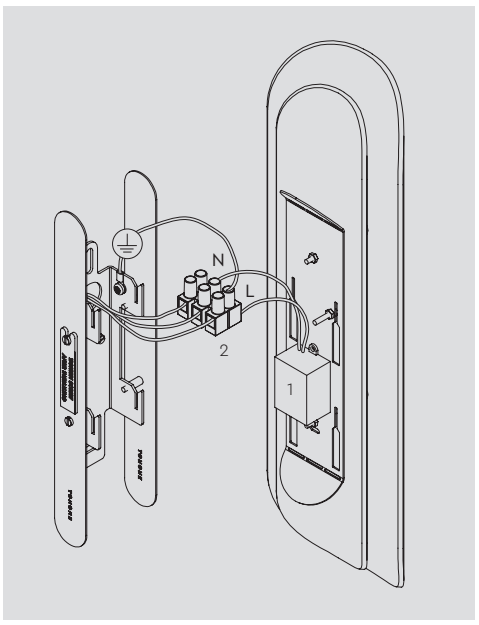
RAZOR

Istruzioni di montaggio (passaggio 2)
1. Determinare la posizione della staffa a parete (1) e praticare nella parete fori con un diametro di 6 mm.
2. Inserire nei fori i tasselli in dotazione (5).
3. Far passare i cavi elettrici provenienti dalla parete attraverso l'apposita apertura della staffa.
4. Posizionare la staffa perfettamente in piano e fissarla alla parete con le viti in dotazione (6).



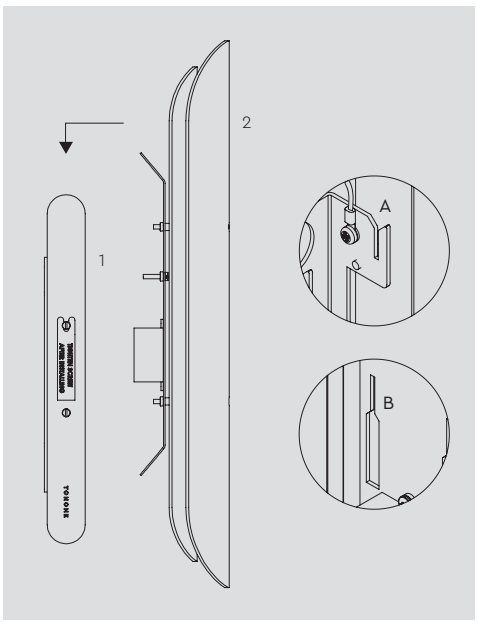
RAZOR

Istruzioni di montaggio (passaggio 3)
1. Collegare i cavi elettrici provenienti dalla parete all'alimentatore (1) della lampada.
2. Collegare il cavo di terra al morsetto (2).



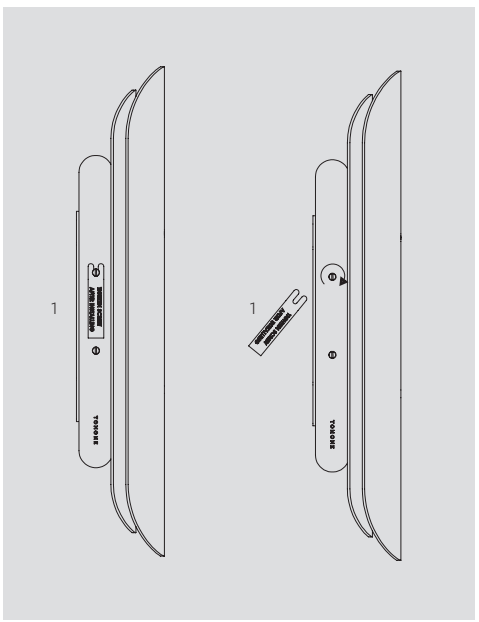
RAZOR

Istruzioni di montaggio (passaggio 4)
1. Agganciare Razor Wall (2) alla staffa a parete (1) già fissata al muro.
2. Posizionare le asole (B) della lampada sui ganci (A) della staffa.
3. Abbassare quindi con cautela la lampada finché non risulta saldamente fissata alla staffa.



RAZOR

Istruzioni di montaggio (passaggio 5)
1. Fissare la parte inferiore della lampada alla staffa a parete utilizzando la vite M4 in dotazione (7).



RAZOR

Pulizia della lampada
Pulire Razor con un panno morbido e privo di pelucchi. Per il vetro è possibile utilizzare un panno leggermente umido, asciugandolo subito dopo. Non utilizzare panni abrasivi, detergenti aggressivi o prodotti per lucidare i metalli. Toccare il meno possibile le parti in ottone a mani nude e rimuovere immediatamente eventuali impronte con un panno morbido e asciutto. Spegnere sempre la lampada prima di procedere alla pulizia.

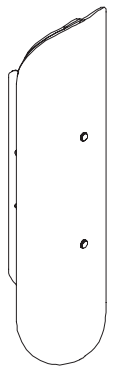
TONONE

RAZOR WALL

Escanee el código QR para descargar el manual en otros idiomas.

NL ENG DE FR IT ES

Instrucciones de montaje



RAZOR

Advertencia de seguridad importante
- Asegúrese de que una persona capacitada se encargue de las conexiones eléctricas para garantizar la seguridad.
- Desconecte el suministro eléctrico antes de iniciar la instalación.

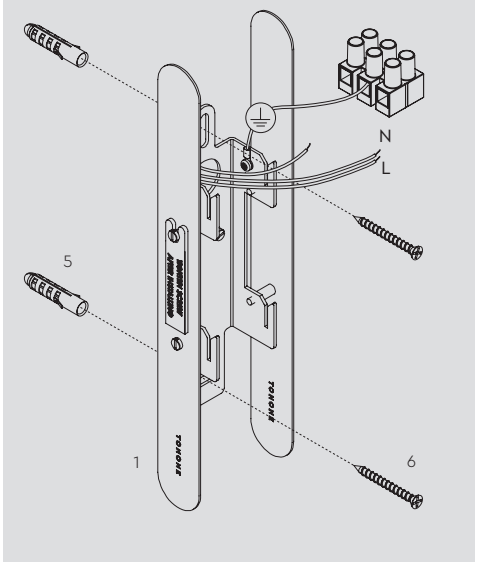
Instrucciones de montaje (paso 1)
1. Compruebe que no falte ninguna pieza de la lámpara.

Contenido del paquete



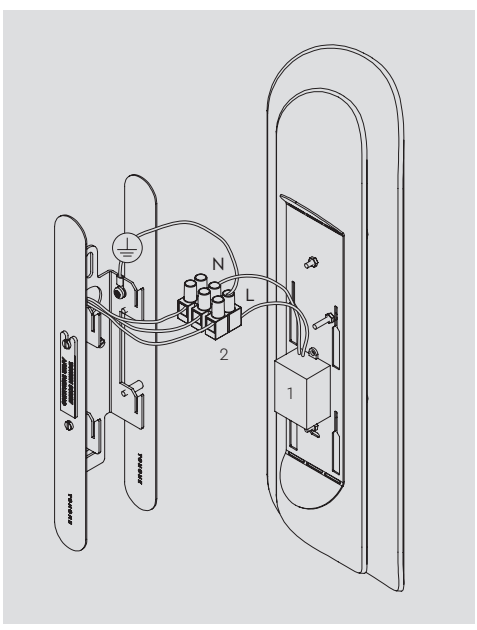
RAZOR

Instrucciones de montaje (paso 2)
1. Determine la posición del soporte de pared (1) y taladre orificios de 6 mm de diámetro en la pared.
2. Introduzca los tacos suministrados (5) en los orificios.
3. Pase los cables de alimentación que salen de la pared por la abertura prevista en el soporte de pared.
4. Asegúrese de que el soporte esté nivelado y fíjelo a la pared con los tornillos suministrados (6).



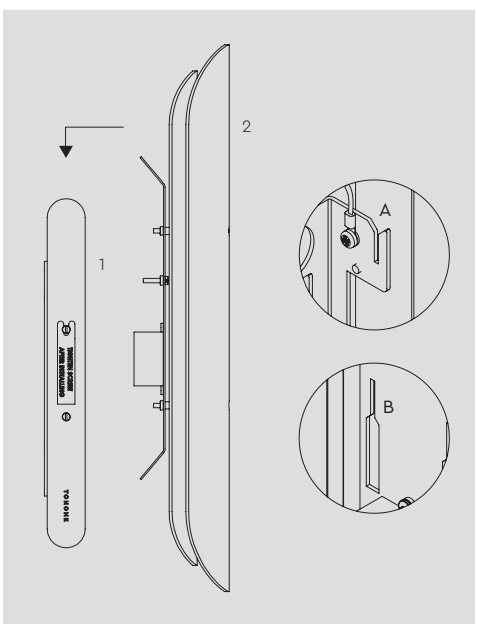
RAZOR

Instrucciones de montaje (paso 3)
1. Conecte los cables de alimentación de la pared a la fuente de alimentación (1) de la lámpara.
2. Conecte el cable de tierra al borne de conexión (2).



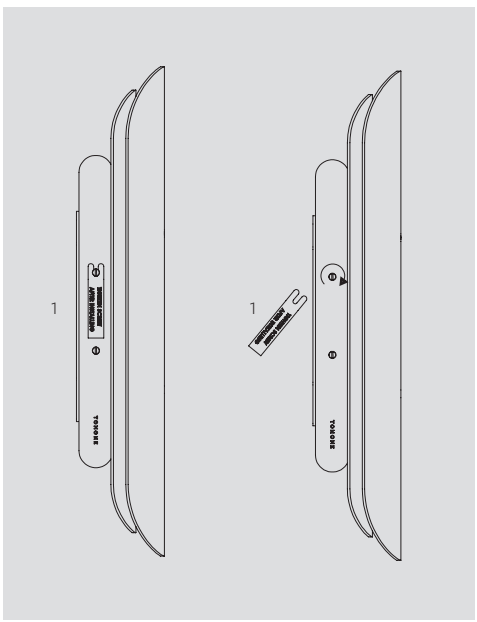
RAZOR

Instrucciones de montaje (paso 4)
1. Enganche la Razor Wall (2) en el soporte de pared (1) previamente fijado a la pared.
2. Coloque las ranuras (B) de la lámpara sobre los ganchos (A) del soporte de pared.
3. Baje la lámpara con cuidado hasta que quede firmemente sujeta al soporte.



RAZOR

Instrucciones de montaje (paso 5)
1. Fije la parte inferior de la lámpara al soporte de pared con el tornillo M4 suministrado (7).



RAZOR

Limpieza de la lámpara
Limpie la Razor con un paño suave y sin pelusa. Para limpiar el vidrio, puede utilizar un paño ligeramente húmedo y secarlo inmediatamente después. No utilice paños abrasivos, productos de limpieza agresivos ni productos para pulir metales. Evite tocar las piezas de latón con las manos desnudas y elimine las huellas dactilares inmediatamente con un paño suave y seco. Apague siempre la lámpara antes de limpiarla.